

27 ta' Jannar, 1997

Imhallfin:-

S.T.O. Joseph Said Pullicino B.A. (Hons.), LL.D. - President
Onor. Carmel A. Agius B.A., LL.D.
Onor. Joseph D. Camilleri B.A., LL.D.

Avukat Dottor Pio M. Valletta *noe*

versus

Raymond Calleja *noe*

Appell - Kawtela fi Żmien Utili

Hu ċar li meta l-ligi tghid li d-depożitu għall-appell għandu jsir sa mill-anqas jum qabel ma jibda jinstema' l-appell, tkun qed tirreferi għal granet meta jinfetħ ir-Registru tal-Qorti Superjuri għall-prezentati ta' l-atti gudizzjarji; u dawk il-granet ma jinkludux is-Sibt u l-Hadd.

Però hemm rimedju in extremis fis-sens li r-Registru "jista' b'ordni speċjali tal-Qorti jew b'ordni mogħti mir-Registratur jinfetħ għall-prezentata ta' atti gudizzjarji f'kull jum jew hin li jkun".

Il-Qorti:-

Din il-Qorti trid qabel xejn tistabbilixxi jekk dan l-appell jistax jigi trattat jew le inkwantu jirrizulta li seta' ma giex kawtelat fi zmien utili skond il-ligi;

Jigu registrati dawn il-fatti:

Dan hu appell minn sentenza tal-Qorti tal-Kummerè tat-28 ta' Marzu, 1994 li rrigettat it-talba attriçi kif dedotta. Appella allura minnha l-attur *nomine*;

Il-petizzjoni giet notifikata lill-konvenut Kontrollur tal-Proprietà Industrijali fis-27 ta' April, 1994 u dan ipprezenta risposta fl-10 ta' Mejju, 1994 waqt li giet notifikata lill-appellat konvenut Raymond Calleja fit-28 ta' April, 1994 u dan irrisponda fit-12 ta' Mejju, 1994 meta l-atti kienu gew definittivament konkluzi;

Il-kawtela għall-ispejjeż ta' l-appell giet intaxxata mir-Registratur fit-18 ta' Lulju, 1996;

B'digriet tagħha tas-7 ta' Awissu, 1996 din il-Qorti ddekretat l-ewwel jum għas-smigh tal-kawża għat-Tnejn, 18 ta' Novembru, 1996 fil-11.30 a.m. u ordnat il-hruġ tar-relattivi avvizi. Infatti dawn l-avvizi gew notifiakti lill-appellat Kontrollur tal-Proprietà Industrijali fis-16 ta' Awissu, 1996 u lill-appellat Raymond Calleja *nomine* fl-20 ta' Awissu, 1996;

L-avviż għas-smigh tal-kawża, kif ukoll l-avviż għall-blas tal-garanzija għall-ispejjeż tal-kawża fit-terminu ta' l-artikoli 209 u 249 tal-Kap. 12, kif emendat gew notifikati lill-appellanti *nomine* fid-19 ta' Awissu, 1996;

L-avviż notifikat kien jispeçifika b'mod çar illi l-garanzija

ghall-ispejjeż tal-kawza kellha tigi deponitata "Sa mhux aktar tard minn guranata qabel mid-data tas-smigh ta' l-appell tieghek. Jekk inti ma taghmilx dan titef id-dritt tas-smigh ta' l-appell quddiem il-Qorti ta' l-Appell u l-kawza tieghek tmur dezerta". Dana fit-termini ta' l-artikoli 209 u 249 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili kif emendat;

Jirrizulta bhala fatt li d-depożitu tal-kawtela sar mill-appellant *nomine* fit-18 ta' Novembru, 1996 ċjoè proprju dak in-nhar iffissat għall-ewwel smigh ta' l-appell;

L-artikolu 209 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili jipprovdi illi:

Fil-Qorti ta' l-Appell, jekk meta tissejjah il-kawza, jinstab li ma tkunx saret il-garanzija għall-ispejjeż tal-kawza kif ipprovdut fi-artikolu 249, il-Qorti għandha minnufih tghaddi biex tiddikjara l-appell dezert;

Izda l-Qorti tista' taghti lill-appellant zmien qasir li fih huwa jkun jista' jgib il-garanzija għall-ispejjeż jekk l-appell ikollu jinstema' bl-urgenza jew inkella jekk ir-Registratur ma jkunx:

Stabbilixxa s-somma li għandha tithallas bhala garanzija (li ma japplikax għall-kaz taht eżami) u;

Ma jkunx innotifika lill-appellant b'dan filwaqt li jgharrfu b'dak l-avviż x'jista' jigrilu fil-kaz ta' nuqqas min-naha tiegħu u dan mill-inqas għaxart-ijiem qabel is-smigh tal-kawza;

Dan l-avviż kjarament inghata u gie notifikat lill-appellant fi zmien utili ferm qabel l-għaxart-ijiem statutorjament

mehtieġa. Ghaddew infatti tliet xhur mid-data tan-notifika tiegħu sad-data ta' l-ewwel smigh;

Is-subinċiż 1 ta' l-artikolu 249 jiprovdi mbagħad illi “fil-każ ta' appelli minn sentenzi jew digrieti mogħtija f'kawża (bħal din) mibdiġa b'ċitazzjoni, il-garanzija għall-ispejjeż għandha ssir u tiġi depożitata sà mill-inqas jum qabel ma jibda jinstema' l-appell”;

Interessanti f'dan il-kuntest l-artikolu 251 f'dan it-titolu VI tal-Kap. 12 li jipprovdi li “bla hsara għad-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 141 (li ma jirrigwardax dan il-każ) iż-zminijiet imsemmija fl-artikolu 226 huma perentorji”. L-artikolu 226 jitratta dwar it-terminu ta' 20 ġuranta għall-prezentata ta' appell. Dan ifisser allura illi z-zmien ta' għaxart ijiem għad-depożitu tal-garanzija ma hux perentorju. Għalhekk hu possibbli li dan jiggdedd b'dan però illi biex isir dan, irid ikun għal raġuni tajba kemm-il darba t-talba għal dan it-tiġdid tiġi magħmula fiż-zmien li tiegħu jintalab it-tiġdid (artikolu 106). Talba li jidher li f'dan il-każ ma saritx;

Il-jum stabbilit għall-ewwel smigh f'din il-kawża u meta l-Qorti effettivament sejhitalha biex tismagħha kien it-18 ta' Novembru, 1996 li habat il-ġurnata tat-Tnejn. Il-kweżit hu - kif qed jippretendi l-appellant - illi una volta “il-jum qabel ma jibda jinstema' l-appell” habat allura l-Hadd, setghax id-depożitu jsir l-għada u ċjoè it-Tnejn fil-jum stess ta' l-ewwel smigh ta' l-appell. Dana wiehed jifhem bl-applikazzjoni ta' l-artikolu 108 tal-Kap. 12 li jipprovdi li jekk l-aħhar jum ta' xi terminu legali jew ġudizzjarju jkun xi jum minn dawk li fih ir-Registru tal-Qorti ma jinfetax - allura l-ferje, is-Sibt u l-Hadd, “it-terminu għandu jitqies li jiskadi fil-jum li jiġi minnufih wara li ma jkunx wiehed minn dawk il-jiem”;

Issa dan il-proviso ovvjament japplika fil-każ fejn l-avviż dovut taht l-artikolu 209 ma jkunx gie notifikat fi zmien utili biex l-appellant jinghata ghaxart ijiem shah li fihom seta' jaghmel id-depożitu. Jigifieri jekk l-ahhar gurnata ta' dak it-terminu legali kien jiskadi fil-jum tas-Sibt jew il-Hadd jew festa pubblika ohra allura l-appell seta' jigi kawtelat fil-gurnata tat-Tnejn. Jekk mill-banda l-ohra jigri kif gara fil-każ taht ezami li t-terminu favur l-appellant ikun skada kollu b'mod li hu jkun uzufuwixxa t-tul kollu taz-zmien li l-ligi tti biex jaghmel id-depożitu allura l-appellant hu dovut li jissodisfa l-obbligu tieghu u jaghmel il-kawtela almenu jum qabel ma jibda jinstema' l-appell u dak il-jum ghandu jitqies li jkun il-"jum legali jew gudizzjarju", jigifieri l-gurnata ordinarja tax-xoghol meta r-Registru tal-Qorti jkun miftuh biex jircievi l-atti, inkluzi dawk ta' depożitu - f'dan il-każ il-gurnata tal-Gimgha ta' qabel l-ewwel jum tas-smigh. Dan ghaliex fil-verità t-terminu li jesigi l-artikolu 209 hu dak ta' l-avviż ta' ghaxart ijiem lill-appellant li fih kellu jaghmel id-depożitu u ghal dan it-terminu li japplika l-benefiċċju ta' l-artikolu 108. Hu ċar li meta l-ligi tghid li d-depożitu kellu jkun sa mill-ingas jum qabel" ma jibda jinstema' l-appell, tkun qed tirreferi ghall-granet meta jinfetah ir-Registru tal-Qrati Superjuri ghall-prezentati ta' l-atti gudizzjarji li skond l-artikolu 109 sub-inċiż 2 huma "dawk il-granet u matul dawk il-hinijiet li l-Ministru responsabbli ghall-gustizzja jista' permezz ta' regolamenti jistabilixxi". U dawk il-granet ma jinkludux il-granet tas-Sibt u tal-Hadd. Il-proviso ta' dak is-subinċiż però jaghti ukoll rimedju *in extremis* fis-sens li r-Registru "jista' b'ordni speċjali tal-Qorti jew b'ordni moghti mir-Registratur, jinfetah ghall-prezentata ta' atti gudizzjarji f'kull jum jew hin li jkun";

Rimedju li ma jidhirx li kien eskluż ghall-appellant fiċ-ċirkostanzi li sab ruhu fihom imma li ma uzufuwix ruhu minnu. Id-depożitu ta' l-appell fil-każ taht ezami allura jirrizulta li ma sarx fi zmien utili skond il-ligi;

Għal dawn il-motivi l-Qorti tiddikjara l-appell deżert u tordna l-kanċellament tiegħu minn fuq il-lista.
